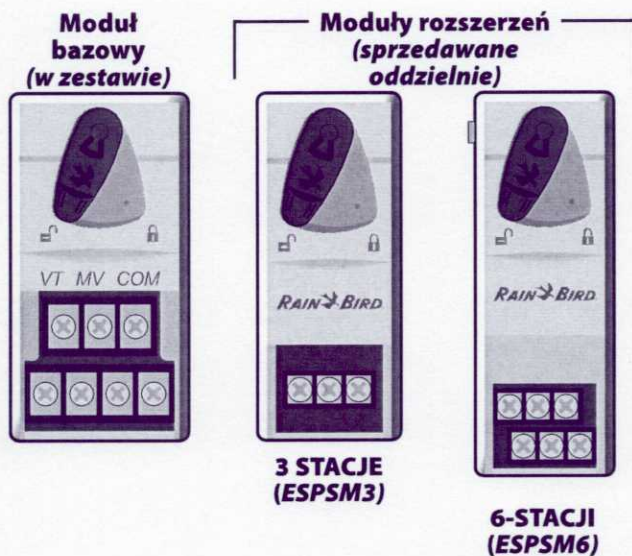


Moduły rozszerzeń stacji

Dodatkowe moduły stacji umożliwiają zwiększenie liczby dostępnych stacji do 22.

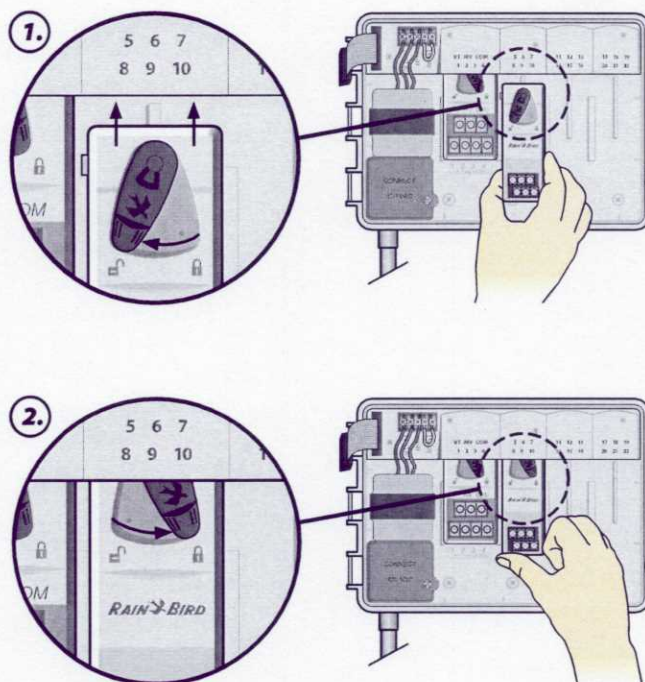
Opcje modułów



! **UWAGA:** Moduł 6 stacji jest zgodny wyłącznie ze sterownikiem WSP-Me. Nie są one zgodne z poprzednim, tradycyjnym sterownikiem.

! **UWAGA:** Aby zapewnić idealne przełączanie sekwencyjne stacji, zaleca się, aby moduł 6 stacji zawsze był zainstalowany we wnęce 2. Więcej informacji zawiera sekcja Numerowanie stacji.

Instalacja modułów



Numerowanie stacji

Opis ustalonego numerowania stacji

Sterownik jest skonfigurowany z ustalonym numerowaniem stacji. W każdej wnęce można umieścić moduł 6 stacji. Sterownik rezerwuje numer stacji do użycia w przyszłości, jeśli moduł 6 stacji NIE został zainstalowany we wnęce 2, 3 lub 4.

Numery stacji są przypisywane wstępnie w następujący sposób:

Wnęka 1	Wnęka 2	Wnęka 3	Wnęka 4
VT MV COM 1 2 3 4	5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16	17 18 19 20 21 22

Przykład optymalnej instalacji 19 stacji

Konfiguracja modułów

Łącząc prawidłowa konfiguracja jest tak ważna

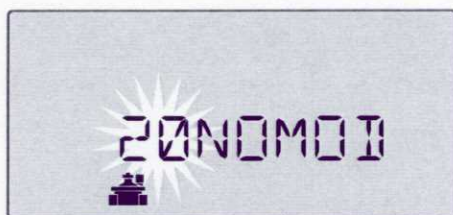
Przykład instalacji z lukami w numeracji stacji:

- Łącznie zainstalowanych jest 19 stacji.
- Moduł bazowy jest zainstalowany we wnęce 1 i używa stacji od 1 do 4.
- Moduły rozszerzające z 6 stacjami jest zainstalowany we wnękach 2 i 3.
- Moduł 3 stacji jest zainstalowany we wnęce 4 i używa stacji od 17 do 19.

Ponieważ moduł 3 stacji jest zainstalowany we wnęce 4, używane będą tylko pierwsze trzy numery przypisane do tej wnęki, a nieużywane numery zostaną zarezerwowane do użytku w przyszłości.

Podczas programowania sterownik pominie wszystkie nieużywane numery stacji, tworząc lukę w numeracji stacji.

W naszym przykładzie moduł 3 stacji został zainstalowany we wnęce 4, dlatego stacje 20-22 będą niedostępne w celu programowania. Podczas programowania brakujące stacje będą przedstawiane na wyświetlaczu jako 20NOMOD, 21NOMOD itd.



Na ekranie wyświetlany jest napis „20NOMOD”, a numer 20 miga, wskazując, że stacja 20 (a także stacje 21-22) jest nieużywana i niedostępna w celu zaprogramowania.



UWAGA: Luki w numeracji stacji nie uniemożliwiają prawidłowego działania sterownika. Wpływają one jedynie na numerowanie stacji. Podczas programowania, w przypadku podłączenia do zasilania sieciowego, sterownik pominie wszystkie nieużywane stacje tam, gdzie moduł nie jest zainstalowany.

Połączenia przewodów

Podłącz przewody zaworów każdej stacji oraz (opcjonalnie) zaworu głównego, przełącznika uruchamiania pompy lub czujnika deszczu.

Podłączanie zaworów

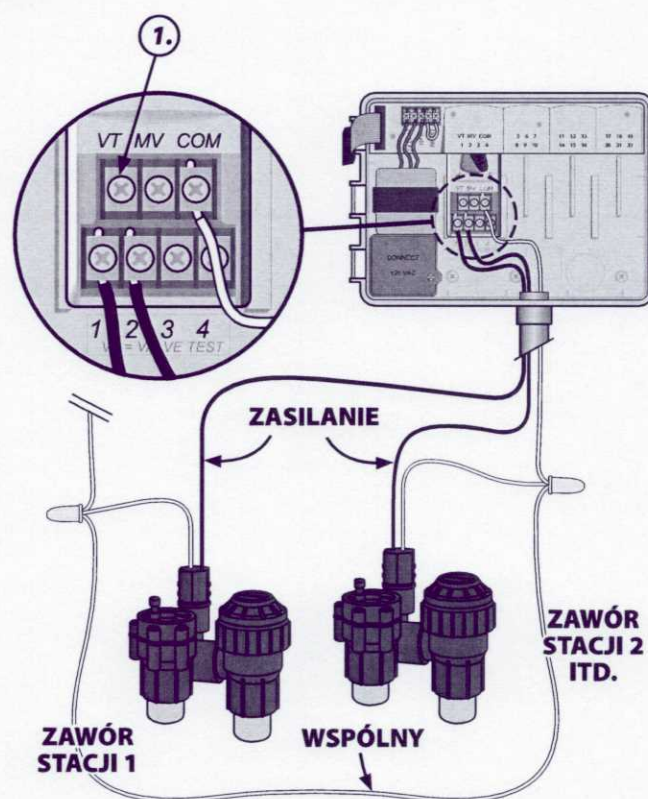


PRZESTROGA: Nie należy prowadzić przewodów zaworów przez ten sam otwór co przewody zasilania.

1. Aby wykonać test zaworu, podłącz przewód wspólny do gniazda „COM” i przewód zasilania do gniazda „VT”. Spowoduje to natychmiastowe włączenie zaworu.



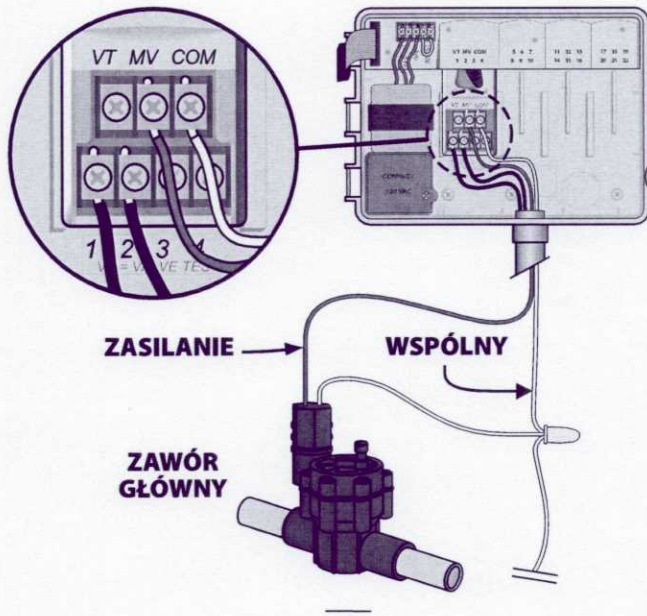
OSTRZEŻENIE: Gniazdo „VT” jest zawsze zasilane.



Podłączanie zaworu głównego

Podłącz opcjonalny zawór główny do sterownika ESP-Me.

PRZESTROGA: Nie należy prowadzić przewodów zaworu głównego przez ten sam otwór co przewody zasilania.



Podłączanie przekaźnika uruchamiania pompy

Podłącz opcjonalny przekaźnik uruchamiania pompy do sterownika ESP-Me.

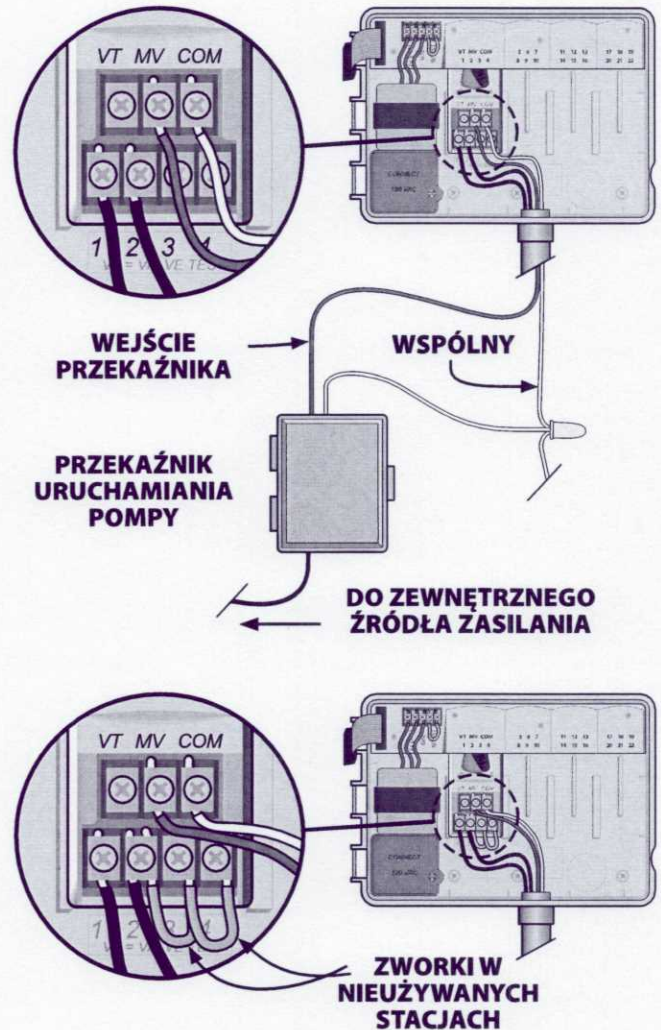
UWAGA: Sterownik ESP-Me NIE zapewnia zasilania pompy.

PRZESTROGA: Nie należy prowadzić przewodów przekaźnika uruchamiania pompy przez ten sam otwór co przewody zasilania.

UWAGA: Dla tego sterownika maksymalny prąd rozruchowy cewki wynosi 11 VA a maksymalny prąd podtrzymania to 5 VA.

Aby uzyskać najbardziej aktualną listę zgodności z przekaźnikami uruchamiania pompy, należy odwiedzić stronę internetową pod adresem: www.rainbird.com/controllersupport

UWAGA: Ten sterownik nie jest zgodny z urządzeniami Hunter® PSR22 i PSR52.



UWAGA: Domyślny czas działania dla programu A wynosi 10 minut dla stacji 1-4.

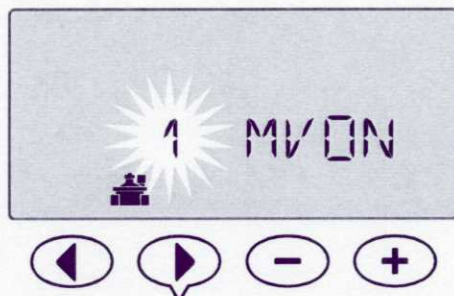
PRZESTROGA: Aby uniknąć pracy pompy na sucho, w przypadku nieużywanych stacji (moduł zainstalowany, ale nie podłączony do przewodu stacji) należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- Podłącz zworki w nieużywanych stacjach.
- Ustaw czas działania stacji na 0.
- Ustaw opcję omijania przez stację zaworu głównego.

Aby pominąć zawór główny dla dowolnej stacji:



1. Ustaw pokrętkę w pozycji **Ustaw czas działania stacji.**
2. Naciśnij i **PRZYTRZYMAJ** jednocześnie przyciski ◀ i ▶.
3. Przyciskami ◀ i ▶ wybierz żadaną stację, a następnie naciśnij przycisk **-** lub **+**, aby ustawić opcję **MV ON** (MV WŁ.) lub **MV OFF** (MV WYŁ.).

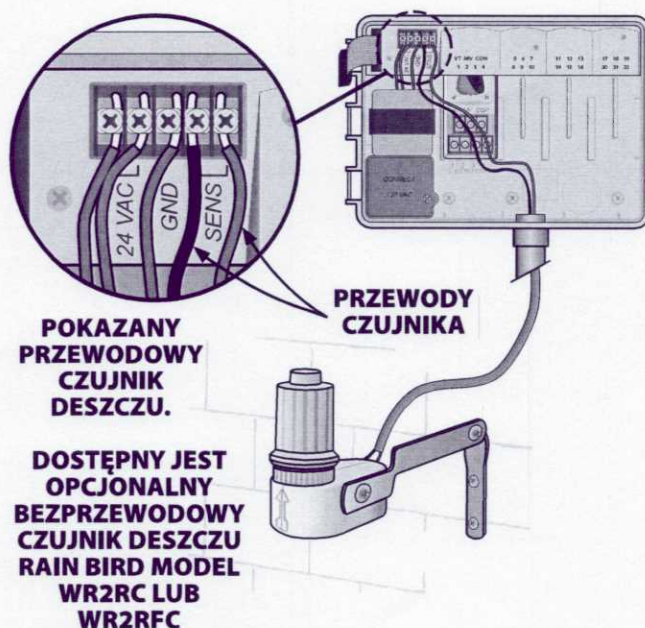
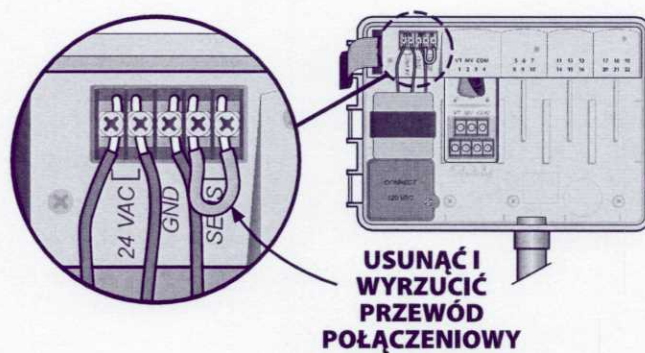


Podłączanie opcjonalnego czujnika deszczu (przewodowego lub bezprzewodowego)

Podłącz opcjonalny czujnik deszczu do sterownika ESP-Me.




! UWAGA: Sterownik ESP-Me nie jest zgodny z czujnikiem deszczu ze stycznikiem zwiernym. Sterownik został zaprojektowany do użycia z czujnikiem deszczu ze stycznikiem rozwiernym.

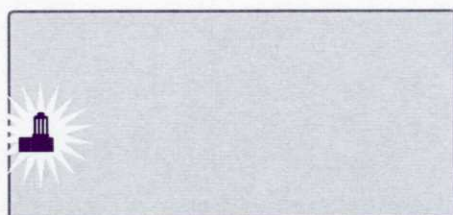
Usuń żółty przewód połączeniowy z gniazd SENS na listwie połączeniowej i wyrzuc go.



Aktywowanie czujnika deszczu (po założeniu czujnika deszczu i zdjęciu zworki na płycie montażowej)

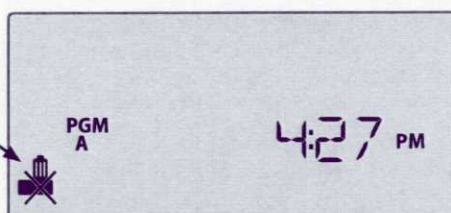
Ustaw sterownik w celu przestrzegania wskazań czujnika deszczu.

- CZUJNIK DESZCZU**  
1. Ustaw pokrętkę w pozycji **Czujnik deszczu**.
 2. Przyciskami **-** i **+** wybierz opcję **AKTYWNY** .



Symbol czujnika deszczu pojawi się na wyświetlaczu ze wskazaniem **URUCHAMIANIE AUTOMATYCZNE** lub **WYŁ.**, kiedy czujnik deszczu jest ustawiony na opcję **POMIJANIE**.

**WYŚWIE-
TLANY
SYMBOL**



Kiedy dla czujnika deszczu wybrana jest opcja **AKTYWNY**, nie pojawia się żaden symbol.

**BRAK
SYMBOLU**



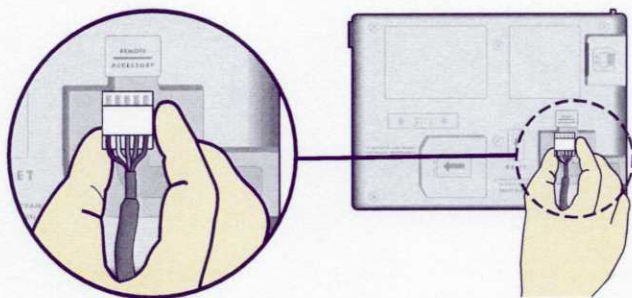
! **UWAGA:** Więcej informacji znaleźć można w części poświęconej Czujnikowi deszczu w sekcji Opcje zaawansowane w Zaawansowanym podręczniku użytkownika.

! **UWAGA:** Dioda Alert nie będzie już świecić w przypadku opóźnienia nawadniania z powodu opadów deszczu.

Funkcje opcjonalne

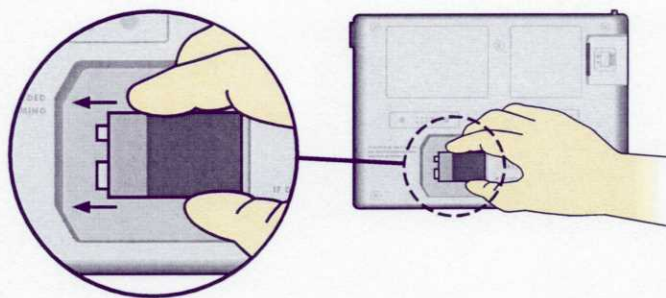
Podłączanie akcesoriów opcjonalnych

! **UWAGA:** Stosować wyłącznie urządzenia zatwierdzone przez firmę Rain Bird, wyposażone w 5-stykowe złącze akcesoriów. Niezatwierdzone urządzenia mogą spowodować uszkodzenie sterownika i unieważnienie gwarancji.



Programowanie zdalne

Możliwe jest zdalne programowanie panelu przedniego podczas zasilania z baterii.



! **UWAGA:** Bateria rozładuje się po 12 godzinach, jeśli sterownik nie zostanie podłączony do zasilania sieciowego. Bateria **NIE** jest wymagana do działania tego sterownika. Data i godzina oraz programy są zapisywane wewnętrznie.

Rozwiązywanie problemów

Żywotność baterii

W przypadku powtarzalnego wyświetlenia symbolu "-- -- -- --" podczas korzystania z baterii 9 V w celu zdalnego programowania, baterię należy wymienić.

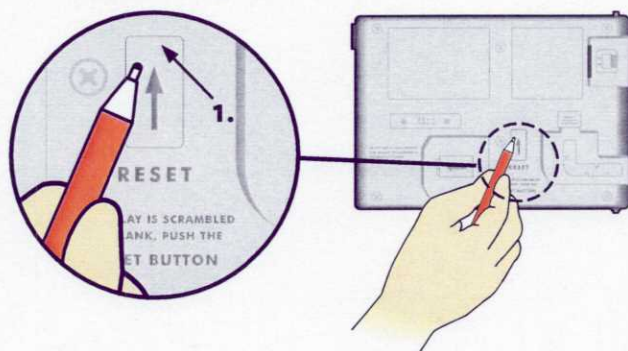
Przycisk Reset

Naciśnij przycisk RESET, jeśli sterownik nie działa poprawnie.

Przycisk Reset powoduje zresetowanie sterownika. Aktywne nawadnianie zostaje anulowane, a wszystkie wcześniej zaprogramowane harmonogramy nawadniania pozostają zapisane w pamięci. Nawadnianie zostanie wznowione po osiągnięciu kolejnego zaplanowanego czasu rozpoczęcia.

1. Włóż małe narzędzie do otworu dostępowego i naciskaj do momentu zresetowania sterownika.

! UWAGA: W celu naciśnięcia przycisku Reset zalecane jest użycie niemetalowego przedmiotu, takiego jak ołówek lub długopis.



Wykrywanie błędów

Sterownik ESP-Me ma wbudowaną funkcję wykrywania błędów, która automatycznie generuje alert spowodowany podstawowym błędem programowania lub wykryciem zwarcia elektrycznego.

Dioda LED Alert na panelu przednim sterownika ESP-Me zacznie świecić w celu wskazania stanu alarmu:

ALERT

Błędy programowania (migająca dioda LED)

Błąd	Dioda LED Alert	Komunikat o błędzie na wyświetlaczu
Nie ustawiono czasu rozpoczęcia	MIGA	BRAK CZASU ROZPOCZĘCIA
Nie ustawiono czasu działania	MIGA	BRAK CZASU DZIAŁANIA
Nie ustawiono dni nawadniania	MIGA	BRAK DNI NAWADNIANIA

Po naprawieniu błędu sterownik ESP-Me wykona reset lub usunie błąd.

! UWAGA: Pokrętko musi znajdować się w położeniu URUCHAMIANIE AUTOMATYCZNE, aby na wyświetlaczu pojawił się komunikat alarmowy.

Błędy elektryczne (Dioda LED nie migota)

Błąd	Dioda LED Alert	Komunikat o błędzie na wyświetlaczu
Zwarcie zaworu głównego	ŚWIECI	ZWARCIE ZAWORU GŁÓWNEGO/ PRZEWODU POMPY LUB WYSOKIE NATEŻENIE
Zwarcie stacji	ŚWIECI	ZWARCIE STACJI „X”

Po wykryciu błędu elektrycznego nawadnianie odpowiedniej stacji zostanie anulowane i będzie kontynuowane przez następną działającą stację w programie.

Sterownik podejmie próbę ponownego nawodnienia odpowiedniej stacji po nadejściu pory kolejnego zaplanowanego nawadniania. Pomyślne ukończenie nawadniania spowoduje usunięcie stanu błędu powiązanego z tą stacją.



Kasowanie alertów dotyczących błędów elektrycznych

Ustaw pokrętko w położeniu URUCHAMIANIE AUTOMATYCZNE, aby wyświetlić komunikaty o błędach. Aby usunąć alert, naciśnij przycisk strzałki w prawo

Często zadawane pytania

Problem	Możliwa przyczyna	Potencjalne rozwiązanie
Wyświetlacz wskazuje, że program jest aktywny, ale system nie wykonuje nawadniania.	Źródło wody nie dostarcza wody.	Upewnij się, że nie ma żadnych zakłóceń głównej linii wodnej, a także że wszystkie inne linie podawania wody są otwarte i działają poprawnie.
	Okablowanie jest luźne lub jest podłączone nieprawidłowo.	Sprawdź, czy okablowanie oraz przewody zaworu głównego lub przełącznika uruchamiania pompy są prawidłowo podłączone do sterownika i w terenie.
	Okablowanie jest skorodowane lub uszkodzone.	Sprawdź okablowanie pod kątem uszkodzeń i wymień w razie potrzeby. Sprawdź połączenia okablowania i w razie potrzeby wymień je na splatane łączniki wodoszczelne.
	Utrata zasilania prądem przemianym.	Jeśli zainstalowana jest bateria 9 V, w przypadku utraty zasilania system nie wykonuje nawadniania, ale programy są wyświetlane jako aktywne.
Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat NO AC (BRAK PRĄDU PRZEMIENNEGO).	Nie wykryto zasilania.	Sprawdź przerywacz obwodu i upewnij się, że urządzenie jest podłączone do gniazdka lub prawidłowo podłączone do źródła zasilania.
	Sterownik może być podłączony do gniazdka typu GFI lub gniazdka połączonego przewodami z gniazdkiem typu GFI.	Sprawdź obecność zasilania w gnieździe elektrycznym lub włącz bezpiecznik.
Zaprogramowane harmonogramy nie są uruchamiane.	Podłączony czujnik deszczu mógł zostać aktywowany.	Ustaw opcję POMIJANIE czujnika deszczu. Jeśli nawadnianie zostanie wznowione, czujnik działa poprawnie i nie są wymagane dalsze czynności naprawcze.
	Podłączony czujnik deszczu może nie działać prawidłowo.	Poczekaj na wyschnięcie czujnika deszczu lub odłącz go od listwy połączeniowej sterownika i zastąp przewodem połączeniowym, który łączy dwa gniazda SENS. Możesz także wybrać ustawienie Pomijanie.
	Jeśli nie jest podłączony czujnik deszczu, być może brakuje przewodu połączeniowego między dwoma gniazdami SENS na listwie połączeniowej lub jest on uszkodzony.	Ustaw pokrętkę w pozycji Pomijanie czujnika i wybierz ustawienie Pomijanie.
Właśnie padało a dioda alarmowa nie świeci, dlaczego?	Jest to normalny sposób działania. Sterownik ESP-Me nie traktuje przerwania nawadniania z powodu opadów deszczu jako stanu alarmowego.	Jest to normalny sposób działania.

Problemy elektryczne (świeci dioda LED)

Problem	Możliwa przyczyna	Potencjalne rozwiązanie
Wyświetlacz jest pusty, zawiesił się lub nie umożliwia programowania.	Zasilanie nie dociera do sterownika.	Upewnij się, że zasilacz prądu przemiennego jest prawidłowo podłączony i działa poprawnie.
	Konieczne jest zresetowanie sterownika.	Naciśnij przycisk Reset. Szczegóły zawiera sekcja Przycisk Reset.
	Udar elektryczny mógł zakłócić działanie układów elektronicznych sterownika.	Odłącz sterownik na 2 minuty, a następnie podłącz ponownie. Jeśli nie wystąpiło trwałe uszkodzenie, sterownik powinien umożliwić programowanie i wznowić normalne działanie.
Funkcja automatycznego wykrywania błędów wskazuje problem przy użyciu diody LED Alert i komunikatu o błędzie na wyświetlaczu.	Zwarcie lub przeciążenie okablowania zaworu, zaworu głównego lub przekaznika uruchamiania pompy.	Zidentyfikuj i napraw uszkodzenie okablowania. Sprawdź listę zgodności przekazników uruchamiania pompy. Szczegóły zawiera sekcja Podłączanie przekaznika uruchamiania pompy.
Dioda LED migota lub świeci światłem ciągłym, jednak na ekranie LCD nie jest wyświetlany żaden komunikat.	Pokrętło nie znajduje się w położeniu URUCHAMIANIE AUTOMATYCZNE.	Przestaw pokrętło w położenie URUCHAMIANIE AUTOMATYCZNE.

Dalsze informacje znajdziesz pod adresem www.rainbird.com/controllersupport



Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Rain Bird Corporation deklaruje, że sterownik nawadniania ESP-Me spełnia wymagania dyrektywy europejskiej 2004/108/WE dotyczącej zgodności elektromagnetycznej oraz dyrektywy europejskiej 2006/95/WE dla urządzeń niskonapięciowych.

Miejsce San Diego

Podpis

Imię i nazwisko Ryan L. Walker

Stanowisko Director

Rain Bird Corporation
970 W. Sierra Madre
Azusa, California 91702
U.S.A
626-963-9311

Rain Bird International, Inc.
145 North Grand Avenue
Glendora, CA 91741
U.S.A
626-963-9311

Rain Bird Europe
900 rue-Ampere, BP 72000
13792 Aix-en-Provence
CEDEX 3 FRANCE
(33) 04 42 24 44 61

Usługi techniczne wyłącznie w USA i Kanadzie:
1 (800) RAINBIRD
www.rainbird.com

Część 15 przepisów FCC

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania stawiane urządzeniom cyfrowym klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te ograniczenia opracowano w celu zapewnienia rozsądnej ochrony instalacji domowej przed szkodliwymi zakłóceniami.

To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w niektórych instalacjach takie zakłócenia nie wystąpią.

Jeśli urządzenie wywołuje zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, które mogą zostać określone poprzez włączenie i wyłączenie urządzenia, użytkownik może podjąć próbę wyeliminowania zakłóceń poprzez wykonanie następujących czynności:

- Dokonanie zmiany orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do obwodu innego niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Wszelkie zmiany i modyfikacje wprowadzone do urządzenia, które nie zostaną zatwierdzone przez firmę Rain Bird, mogą spowodować cofnięcie zezwolenia na użytkowanie urządzenia. Ten produkt uzyskać certyfikat FCC w warunkach testowych, które obejmowały użycie ekranowanych kabli we/wy i łączy między elementami systemu. Aby zachować zgodność z przepisami FCC, użytkownik musi korzystać z ekranowanych kabli i łączy oraz zainstalować je prawidłowo.